

Tartalom

GÉBER László: Kinek szép még az ősz (vers)	3
ÓZER Ágnes: A kamenci park – a mi boulogne-i erdőnk	4
Jovica AĆIN: Kertek, avagy a továbbálmodott természet (esszé, BORBÉLY János fordítása)	7
SCHEIN Gábor: A megtartott név (tanulmány)	22
Paul CELAN: Schneepart (Hószólam, 1971) ■ Zeitgehöft (Időudvar, 1976) (versek, DANYI Magdolna fordítása)	31
DANYI Magdolna: Jegyzet a fordításokhoz	40
BENCSIK Orsolya: Akció van (rövidpróza)	44
PRESSBURGER Csaba: Egy ismeretlen generációs társ: Holobica Georg.	46
„Isten és ember előtt vállalom” (LASKOVITY J. Ervin beszélgetése Béres Mártával Urbán Andrásról)	50
KESZÉG Ákos: Lámpaláz ■ Postscriptum ■ Nagy víz (versek)	56
Mihajlo PANTIĆ: Balkáni történet (elbeszélés, MAČKOVIĆ Anna fordítása)	58
JUNG Károly: Átoknak álcázott áldások (Az átok egyik különleges formájának példái a népköltészetben) (tanulmány)	64
MAJOR Nándor: Kényszerhelyzetben árnyalatokért – Az áprilisi Híd és a körülmények (esszé)	81
HEGEDŰS Katalin: Kultúra, illem, nevelés (Rotterdami Erasmus illemkönyveiről)	96
BORDÁS Győző: Széchenyi egy új könyv tükrében (Széchenyi Szerbiában – 1830)	107
SZENTELEKY-EMLÉKNAP	
PASTYIK László: Egy világfi bácskai tanulóévei	115
BENCE Erika: Gobby Fehér Gyula és Paszkal Gilevszki méltatása.	122



Számunkban Török István rajzait közöljük

CIP – A készülő kiadvány katalogizálása
A Matica srpska Könyvtára, Novi Sad

82+3

HÍD : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat / Főszerkesztő Faragó Kornélia. – 1. évf., 1. sz. (1934) – 7. évf., 15. sz. (1940) ; 9. évf., 1. sz. (1945)– . – Újvidék : Forum Könyvkiadó Intézet, 1934–1940 ; 1945–. – 23 cm

Havonta

ISSN 0350-9079

COBISS.SR-ID 8410114

HÍD – irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat. – 2010. december. Kiadja a Forum Könyvkiadó Intézet. Igazgató: Németh Ferenc. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 21000 Novi Sad, Vojvoda Mišić u. 1., telefon: 021/457-216; a Híd honlapja: www.forumliber.rs; e-mail: hid@forumliber.rs – A Szerb Köztársaság Tudományügyi és Technológiai Minisztériuma által tudományosnak (M53) minősített folyóirat. – Szerkesztőségi fogadóóra kedden 10-től 11 óráig. – Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. – Előfizethető az Izdavački zavod Forum 840-905668-94-es számlára (broj modela 97, poziv na broj [odobrenje] 16-80250-742131-00-04-820); előfizeteskör kérjük feltüntetni a Híd nevét. – Előfizetési díj 2011-re belföldön 1200 dinár. Egyes szám ára 120, kettős szám ára 200 dinár. Külföldre és külföldön egy évre 60 EUR – Készült az Ideál Nyomdában, Újvidéken. – YU ISSN 0350-9079